



# Instrucciones de uso para lentes de contacto blandas

**CE 0483**



HECHT Contactlinsen GmbH  
Dorfstr. 2-4  
79280 Au bei Freiburg  
Alemania

Spanisch

# Índice

Símbolos empleados	2
Envasado	3
Indicaciones generales	4
Advertencia	4
Instrucciones especiales en el caso de deshidratación de la lente de contacto	5
Tiempo de adaptación y controles	5
Manipulación de las lentes de contacto	6
El cuidado correcto de las lentes de contacto	6
Plan de adaptación y controles periódicos	7
Antes de colocarse las lentes de contacto	8
¿Cómo colocarse las lentes?	9
¿Cómo quitarse las lentes de contacto?	9
Maquillaje	10
Frecuencia y modalidad de uso	11
Vida útil de las lentes	11
Hoja informativa (de acuerdo con la legislación)	12
Indicaciones generales	12
Utilización prevista	12
Contraindicaciones	12
Interacción con otras sustancias	12
Efectos secundarios	13
Instrucciones especiales	13

## Símbolos empleados



Permiso europeo (Marchamo CE con número de organismo notificado)



Esterilización por vapor



Usar preferentemente hasta



¡Observe atentamente las siguientes instrucciones de uso!



Advertencias de seguridad



Número de lote



No usar en caso de que el empaque esté dañado



Dispositivo médico

## Una buena visión con lentes de contacto mejora la calidad de vida

Esperamos que disfrute desde el principio del uso de sus lentes de contacto blandas. Sus lentes de contacto han sido fabricadas con la mayor precisión y adaptadas de forma individual a sus necesidades, para que disfrute de todas las ventajas que le ofrecen las lentes de contacto blandas.

Seguro que le han convencido las ventajas que ofrecen las lentes de contacto blandas. Esta moderna forma de compensar su ametropía le permitirá ver como la población que tiene una visión normal.

## Envasado

Las lentes de contacto blandas de HECHT Contactlinsen GmbH se suministran individualmente en un vial cerrado y sellado. Están sumergidas en solución salina isotónica y están esterilizadas por vapor (Composición: Cloruro de sodio, NaCl 0.9%. La solución de enjuague contiene: NaCl 9 g/l, Na<sup>+</sup> 154 mmol/l, Cl<sup>-</sup> 154 mmol/l, in Aqua ad inyectabilia).

Esta información está debidamente indicada en la etiqueta del vial de sus lentes de contacto.

Si usted recibe sus lentes de contacto HECHT en su vial original, preste atención al sonido característico de chasquido en el momento de su apertura. Este sonido le garantiza la condición de esterilidad de las lentes de contacto. Usted puede colocarse directamente las lentes de contacto.



### Atención

Si el envase original hubiera sido ya abierto (no se oye ningún chasquido al abrirlo) o la fecha de caducidad impresa en éste hubiera sido sobrepasada (por ej.: 📅 2024-06-12) no se coloque sus lentes de contacto por ningún motivo! De lo contrario **corre el peligro de dañar sus ojos.**

En este caso debe dirigirse inmediatamente al adaptador de sus lentes de contacto y no las utilice hasta que éste se lo permita.

La fecha de caducidad hace referencia al efecto desinfectante del líquido de mantenimiento hasta la fecha indicada.

## Indicaciones generales

Este prospecto contiene información importante para el uso y la seguridad del producto. Por favor, lea atentamente todo el prospecto antes de empezar a utilizar sus lentes. Guarde este prospecto y si tiene alguna consulta, dirijase a su adaptador de lentes de contacto. Es esencial que siga **todas** las instrucciones de su profesional de la visión, las indicaciones del etiquetado de los productos de mantenimiento de sus lentes y todas las indicaciones que se encuentran en este prospecto. El correcto cuidado de sus lentes de contacto le proporcionará una mayor comodidad y garantizará su vida útil de uso. Si las lentes de contacto van a ser utilizadas por una persona que por razones de discapacidad no está en condiciones de utilizar este producto de acuerdo con las instrucciones de uso, es necesario garantizar la aplicación correcta de estas a través de uno de los padres o de un tutor.



## Advertencia

En caso de utilizar soluciones que **no** estén diseñadas para lentes de contacto blandas, **pone en peligro** sus lentes de contacto y **la salud ocular**.

- Observe las indicaciones de uso de los productos de mantenimiento de sus lentes de contacto. ¡Respetar las especificaciones de temperatura!
- Tener especial consideración: el contacto con agua no esterilizada (agua del grifo) de las lentes de contacto y incrementa el riesgo de grave infección microbiana (por ejemplo, el agua del grifo, jacuzzi, natación, la participación en deportes acuáticos).
- Nunca reutilice la solución de mantenimiento del estuche de lentes.
- No utilice soluciones que al abrirlas por primera vez la fecha de caducidad haya expirado.
- No porte sus lentes de contacto sin el uso adecuado de gafas protectoras cuando practique deportes acuáticos o cuando esté en contacto con vapores nocivos, sustancias irritantes o en condiciones laborales particulares.
- No guarde sus lentes de contacto en solución salina fisiológica por la noche
- No guarde nunca sus lentes de contacto en lugares en los cuales estén expuestas a los rayos del sol, por ej.: en un automóvil. Las temperaturas elevadas (superiores a 50 °C), pueden ocasionar deformaciones irreversibles en sus lentes.
- No utilice nunca agua del grifo.
- No dejar congelarse los lentes de contacto. P. ej. el auto (invierno).
- Las uñas largas o afiladas pueden ocasionar daños en sus lentes de contacto y en sus ojos.
- Si sus lentes de contacto presentan algún borde defectuoso o irregularidades en la superficie, no haga uso de las mismas bajo ninguna circunstancia.
- El tipo de lente de contacto o los parámetros no deben cambiarse sin consultar a su especialista.

Si no utiliza las lentes de contacto durante algún tiempo,  **siga** las instrucciones indicadas en sus productos de mantenimiento.

**Limpie** sus lentes de contacto con un día de anticipación a su inserción y deposítelas después de la limpieza toda la noche en la solución de mantenimiento adecuada para lograr una completa **desinfección** (de acuerdo con las indicaciones de los productos de mantenimiento).



## Instrucciones especiales en el caso de deshidratación de la lente de contacto

Nunca permita que sus lentes de contacto blandas se deshidraten y nunca debe colocárselas deshidratadas. Si las lentes de contacto se deshidratan, huméctelas con abundante solución conservante o solución salina. Manipule las lentes cuidadosamente y sumérjalas en solución acondicionadora como mínimo una hora. **Limpie y desinfecte** las lentes de contacto rehidratadas. Las lentes de contacto deberán ser revisadas por su adaptador para comprobar que no estén dañadas.

## Tiempo de adaptación y controles

Dependiendo de sus propiedades, existen lentes de contacto para diferentes tipos de uso. La vida útil de las lentes es limitada. Los periodos son: 1 día, 1 semana, 4 semanas, 3 meses, 4 meses o hasta 6 meses Su especialista le informará sobre el tiempo de uso de sus lentes de contacto. **Para proteger sus ojos de complicaciones serias**, es importante que se siga estrictamente el tiempo de uso que su profesional de la visión le haya recomendado y que **no** sobrepase estos plazos.

Durante el periodo de adaptación, no lleve las lentes de contacto durante todo el día. Su profesional de la visión le aconsejará cómo puede aumentar gradualmente el tiempo de uso.

Emplee a diario las soluciones de mantenimiento recomendadas por el fabricante o su adaptador de lentes de contacto.

Visite por lo menos dos veces al año a su profesional de la visión para realizar las revisiones de seguimiento.

En el caso de que sintiera molestias por el empleo de sus lentes de contacto, **deje de utilizarlas** inmediatamente y acuda a su adaptador de lentes de contacto.

## Manipulación de las lentes de contacto

- **Lave y seque** siempre bien sus manos antes de manipular sus lentes de contacto.
- Revise sus lentes antes de ponérselas y no lo haga si están dañadas.
- En el caso de caída accidental recoja las lentes con la yema de los dedos humedecida o con una ventosa.
- No arrastre nunca sus lentes sobre la superficie de una mesa o un espejo.
- Limpie siempre las lentes que se hayan caído accidentalmente con una solución limpiadora, antes de continuar el proceso normal de limpieza o desinfección.
- Al cerrar el envase de las lentes, asegúrese de que las lentes se encuentren situadas en el centro para evitar daños en los bordes.

## El cuidado correcto de las lentes de contacto

El **cuidado diario** con soluciones de mantenimiento adecuadas es esencial para asegurar la comodidad de sus lentes de contacto. La **precaución** y la **regularidad** juegan un papel decisivo.



**Un mal uso de los sistemas de mantenimiento puede generar serios daños en los ojos.**

Su profesional de la visión elegirá el sistema de mantenimiento más adecuado a sus necesidades. Existen sistemas de mantenimiento eficientes sin necesidad de utilizar conservantes o los mínimos necesarios. Por este motivo, nosotros recomendamos sistemas de peróxido o alternativas correspondientes. Para asegurar la comodidad y el uso compatible a largo plazo, asegúrese de considerar las recomendaciones de su especialista.

- **Limpie** inmediatamente sus lentes después de quitárselas con las soluciones que su adaptador de lentes de contacto le recomiende. Coloque unas gotas de la solución de limpieza a cada lado de la lente y frote con el dedo sin presionar cada superficie por lo menos 20 segundos.
- **Enjuague** cuidadosamente las lentes con la solución salina y póngalas en los compartimentos correspondientes del estuche llenos con un líquido de mantenimiento fresco.
- **Conservación/desinfección:** La solución conservante contiene sustancias desinfectantes que por la noche actúan sobre las lentes de contacto (un mínimo de 6 horas).

## Para ser completado por el profesional de la visión

Nombre del producto:	D	I
Lote N°:	D	I
Adaptador:		

## Plan de adaptación y controles periódicos

1er. día	Tiempo recomendado de uso:
2°. día	Tiempo recomendado de uso:
3er. día	Tiempo recomendado de uso:
4°. día	Tiempo recomendado de uso:
5°. día	Tiempo recomendado de uso:

Fechas de control:	Tiempo de uso recomendado

El tiempo máximo de uso de acuerdo con las indicaciones de su adaptador de lentes de contacto es de:

Horas/día: ..... Fecha: ..... Adaptador: .....

Horas/día: ..... Fecha: ..... Adaptador: .....

Horas/día: ..... Fecha: ..... Adaptador: .....

Sólo a partir de entonces está lista su lente blanda para ser usada.

Siga siempre las indicaciones de los sistemas de mantenimiento para que este proceso se lleve a cabo de forma correcta y por completo.

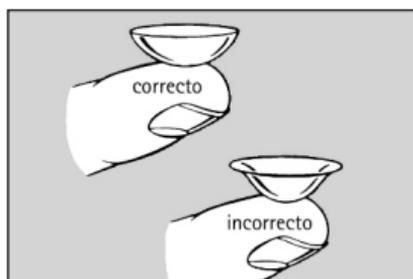
- **Productos especiales de limpieza adicionales o productos antiprotéicos:**

En algunos casos es necesario el uso de un producto adicional de limpieza para la superficie de las lentes. Este producto se puede utilizar en combinación diaria con el limpiador habitual o bien únicamente una vez a la semana. En caso de uso diario es necesario hacer la limpieza de las proteínas una vez por semana. Su profesional de la visión le indicará exactamente la frecuencia de uso, de forma que la limpieza de sus lentes sea óptima.

Recuerde limpiar su estuche de lentes regularmente (una vez por semana como mínimo) **y también cambiarlo** (aproximadamente cada 3-6 meses). A pesar de todos los cuidados no se puede descartar que en el estuche crezcan gérmenes que pueden acceder al ojo a través de las lentes de contacto. El cumplimiento de estos procesos de mantenimiento contribuirá a una mayor seguridad a la hora de usar las lentes. Debido a ello, es de enorme importancia que cumpla regularmente y de forma continuada con estos procesos.

Únicamente así es posible asegurar la **eliminación efectiva** de sedimentos en la superficie de sus lentes y **desinfectarlas adecuadamente**.

**Manipule sus lentes de contacto con precaución y con detenimiento, especialmente durante el tiempo de adaptación.**



## Antes de colocarse las lentes de contacto

Las lentes de contacto blandas pueden posicionarse al revés cuando se manipulan. Por tanto, asegúrese antes de ponerse las lentes de contacto que las lentes no están

invertidas. Coloque la lente de contacto en la yema del dedo y verifique que el perfil tiene la posición correcta que se muestra en el dibujo. En la posición correcta, los bordes se dirigen hacia el interior de la lente. En la posición incorrecta (invertida), los bordes se dirigirán hacia fuera.

## ¿Cómo colocarse las lentes?



Coloque la lente en la yema del dedo índice. Mírese en el espejo con los dos ojos abiertos. Empuje el párpado inferior con el dedo medio de la misma mano y empuje hacia arriba el párpado superior con el dedo medio o anular de la otra mano. Ahora coloque la lente de contacto en la córnea de forma suave. Si la lente de contacto no

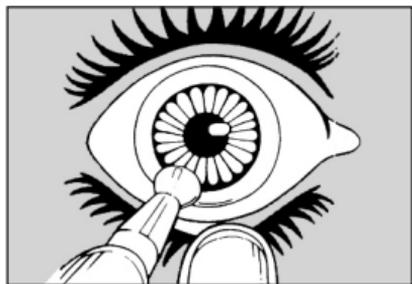
centra en el ojo, parpadee varias veces. Si la lente de contacto no se centra en la córnea, retírela utilizando una ventosa, comenzando el proceso de colocación de la lente de nuevo.

Como alternativa se ofrece la posibilidad de colocar la lente con una ventosa especial.

Su adaptador de lentes de contacto le mostrará el método más adecuado para usted.

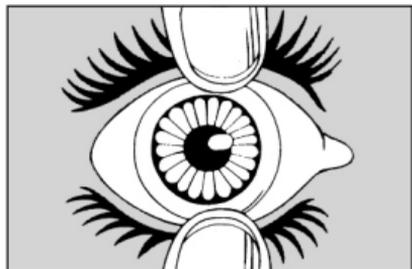
## ¿Cómo quitarse las lentes de contacto?

Asegúrese que la lente de contacto esté en el centro de la córnea antes de retirarla.



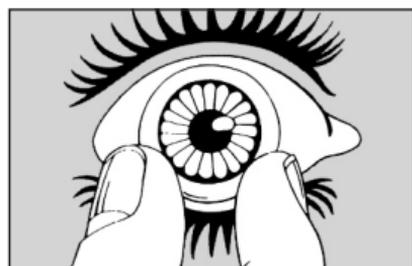
### Método A

Tome la ventosa entre los dedos pulgar e índice y estire el párpado inferior hacia abajo con el dedo medio de la misma mano. Con la otra mano estire su párpado superior hacia arriba. Coloque con cuidado la ventosa en el centro de la lente de contacto y retírela del ojo tirando lentamente.



## Método B

Abra el ojo completamente. Sujete el párpado inferior con la ayuda del dedo. Con el dedo de la otra mano presione ligeramente el párpado superior y haga presión hacia abajo. Esto hace que la lente de contacto se doble horizontalmente y pueda ser retirada.



## Método C

Abra el ojo completamente. Coloque sus dedos pulgar e índice cercanos al borde de la lente de contacto y pellizque suavemente. Utilice el método C sólo si el método B no ha funcionado o bien si no se dispone de una ventosa. El método C podría dañar la lente.

## Maquillaje

Quien utiliza lentes de contacto no necesita privarse de la utilización de maquillaje. Por el contrario: existen cosméticos compatibles con el uso de lentes de contacto que su especialista le puede recomendar. Delineador de ojos, sombras para los ojos y máscara de pestañas han sido analizados clínicamente y están fabricados de tal manera que no irritan los ojos.

A la hora de maquillarse es importante tener en cuenta:

- Colóquese las lentes de contacto antes de maquillarse.
- Retírese las lentes antes de desmaquillarse.
- Si utiliza productos en aerosol, como laca para el pelo, utilícelos antes de ponerse las lentes.
- Aplíquese la laca para el cabello antes de colocarse las lentillas.
- Tenga en cuenta luego de usar una nueva crema para el rostro los cambios que puedan producirse en la humectabilidad de sus lentes.

Cosas que **no** debe utilizar: Sombras en polvo, rímel y lápiz delineador que entren en contacto con el borde interior del párpado. Estas sustancias normalmente ocasionan suciedad en la superficie de la lente de contacto y por eso reducen la comodidad al utilizarlas.

## Frecuencia y modalidad de uso

Las lentes de contacto blandas de HECHT Contactlinsen GmbH están pensadas para ser usadas durante el día, mientras se está despierto. Mientras dura el proceso de adaptación a las lentes, se debe hacer una progresión de uso, hasta que se alcance el tiempo máximo recomendado por su profesional de la visión. Las lentes de contacto **no deben** utilizarse para dormir, a menos que sean especialmente adecuadas para ello.

En caso que olvidara quitárselas al dormirse, durante un periodo corto de tiempo, no se esperan consecuencias negativas. La posible sensación de sequedad desaparecerá después de unos parpadeos. Una solución humectante, favorecerá en esta situación, la movilidad de la lente de contacto y la lubricación de la superficie ocular.

Para más información consulte a su profesional de la visión.

## Vida útil de las lentes

La vida útil depende de:

- Material de las lentes de contacto
- Parámetros
- Manipulación
- Cuidado
- Estrés mecánico
- Uso diario o esporádico

Es conveniente respetar los **controles previstos** con su profesional de la visión (por lo menos uno cada seis meses). Para un uso diario seguro de las lentes de contacto blandas nosotros recomendamos **cambiarlas de un modo regular**. El reemplazo dependerá del tipo de producto, material y película lagrimal y es entre 3 meses hasta 12 meses como máximo. Su profesional de la visión le informará del tipo de reemplazo más correcto para usted.

## Hoja informativa (de acuerdo con la legislación)

# Colocación de las lentes blandas en los ojos

### Indicaciones generales

Lea atentamente estas indicaciones. Contienen información importante para el uso y seguridad de este producto. Si necesita mayor información sobre el uso de sus lentes de contacto contacte a su profesional de la visión.

### Utilización prevista

Para corregir la falta de visión, mejorar la capacidad de visión y también por razones cosméticas. ¡Advertencia! Si ha adquirido las lentes de contacto por motivos cosméticos, estas no tienen ningún efecto óptico.



### Contraindicaciones

**No** utilice sus lentes de contacto en caso de:

- Tener inflamación, infección, heridas en el ojo; cambios en la sensibilidad de la córnea, alergia, enfermedades, heridas en la córnea y/o en el párpado.
- Utilizar medicamentos que pueden afectar el uso de las lentes de contacto.
- Falta de secreción lacrimal.

Consulte a su profesional de la visión sobre la manera de proceder.

### Interacción con otras sustancias

Para evitar interacciones no deseadas de las lentes de contacto con los productos de mantenimiento, su profesional de la visión elegirá el sistema de cuidado de sus lentes más adecuado para usted.

En caso de presentarse reacciones alérgicas, informe inmediatamente a su profesional de la visión y preste atención a la composición del sistema de mantenimiento de sus lentes de contacto. Esto particularmente se aplica si usted está usando lentes de contacto por primera vez.

Ciertos medicamentos pueden provocar un cambio en la película lagrimal e influir en la tolerancia de las lentes de contacto. Informe a su profesional de la visión sobre los medicamentos que está utilizando. Si está utilizando colirios tenga en cuenta las advertencias en el folleto informativo de este producto. En principio los colirios no deberían utilizarse sobre las lentes de contacto. Hay algunas excepciones, en estos casos pregunte a su oftalmólogo. Las lentes de contacto blandas no están destinadas para usar en combinación con medicamentos.



## Efectos secundarios

A pesar de que las lentes de contacto blandas en general se pueden llevar sin ningún problema, **existe potencialmente mayor riesgo de infección** en comparación con las lentes de contacto permeables al gas. Pueden presentarse reacciones asociadas a su uso con los siguientes síntomas.

**No use las lentes de contacto si aparece alguno de estos síntomas:**

- Aumento de la sensación de cuerpo extraño
- Irritación ocular
- Sensibilidad inusual a la luz
- Sensación de pinchazo, escozor y dolor
- Repentino empeoramiento de la visión
- Acumulación de secreción en el ojo
- Lagrimeo continuado
- Visión borrosa
- Sequedad ocular

**Si se ignora esto existe el riesgo de daño permanente de los ojos.**

Contacte **inmediatamente** con su profesional de la visión. Comuníquese todos los cambios en relación a la comodidad en el uso de las lentes, una pérdida parcial de la visión o una reacción anormal.



## Instrucciones especiales

**Diríjase a su profesional de la visión regularmente** para controlar y revisar las lentes de contacto. **Limpie y desinfecte** cuidadosamente sus lentes de acuerdo con las instrucciones dadas.

No exceda el tiempo diario de uso indicado para sus lentes. Los plazos de reemplazo de las lentes han sido prescritos por el fabricante, estos deben ser respetados, de lo contrario pueden ocasionar problemas oculares.

Quítese las lentes si aparece irritación ocular y visite a su profesional de la visión.

No utilice lentes que estén dañadas. Observe detenidamente las instrucciones de uso de los productos de mantenimiento de las lentes de contacto. No utilice lentes de contacto o soluciones de cuidado cuando al abrir por primera vez se de cuenta de que la fecha de caducidad ha sido sobrepasada. Tenga en cuenta que aunque sus lentes de contacto tengan un filtro UV, estas no reemplazan las gafas de sol. Si ha ocurrido un incidente grave en relación con sus lentes de contacto, informe a su especialista e informe al fabricante HECHT Contactlinsen GmbH y si es necesario a una autoridad competente.